

No. 28710

**MULTILATERAL INVESTMENT
GUARANTEE AGENCY
and
BURKINA FASO**

**Letter Agreement on legal protection for guaranteed foreign
investments. Ouagadougou, 20 December 1990, and
Washington, 17 April 1991**

Authentic text: French.

*Registered by the Multilateral Investment Guarantee Agency on 6 March
1992.*

**AGENCE MULTILATÉRALE DE GARANTIE
DES INVESTISSEMENTS
et
BURKINA FASO**

**Lettre d'accord sur la protection juridique des investisse-
ments étrangers garantis. Onagadougou, 20 décembre
1990, et Washington, 17 avril 1991**

Texte authentique : français.

*Enregistrée par l'Agence multilatérale de garantie des investissements le
6 mars 1992.*

ACCORD¹ SUR LA PROTECTION JURIDIQUE DES INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS GARANTIS ENTRE L'AGENCE MULTILATÉRALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS ET LE GOUVERNEMENT DU BURKINA FASO

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de me rapporter à la Convention portant création de l'Agence multilatérale de garantie des investissements² (la "Convention"), signée par le Gouvernement du Burkina Faso (le "Gouvernement") le 2 octobre 1987, et ratifiée le 2 novembre 1988³, ainsi qu'aux conversations qui ont eu lieu récemment entre les représentants de l'Agence multilatérale de garantie des investissements (l'"Agence") et des représentants de votre Gouvernement en ce qui concerne l'application de la Convention. Ces conversations ont conduit aux ententes suivantes concernant la protection juridique offerte aux investissements étrangers garantis par l'Agence:

1. Conformément à l'Article 38 de la Convention, le Gouvernement confirme qu'il a désigné la Direction Générale de la Coopération au Ministère du Plan et de la Coopération comme l'autorité chargée des communications avec l'Agence en ce qui concerne les matières se rapportant à la Convention.
2. Dans le cadre des efforts entrepris par l'Agence sur la base de l'Article 23 (b) (ii) de la Convention pour conclure des accords relatifs au traitement applicable à l'Agence en ce qui concerne les investissements qu'elle garantit, le Gouvernement convient d'accorder à l'Agence, en ce qui concerne les droits qui peuvent lui échoir en tant que subrogé d'un détenteur d'une garantie qu'elle aurait indemnisé, un traitement au moins aussi favorable que celui que le Burkina Faso a accordé, ou accordera à l'avenir, à tout état ou autre organisme public dans tout traité concernant la protection des investissements ou dans tout autre accord relatif aux investissements.

¹ Entré en vigueur le 17 avril 1991, dès réception par l'Agence d'un exemplaire original signé de l'Accord, conformément aux dispositions dudit Accord.

² Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1508, p. 99.

³ *Ibid.*, vol. 1698, n° A-26012.

Si les paragraphes précédents reflètent correctement ce que nous sommes convenus au sujet de la protection juridique offerte aux investissements étrangers garantis par l'Agence, je vous prie de bien vouloir signer et dater les deux originaux de cet accord et de renvoyer l'un de ces originaux à l'Agence. Cet Accord entrera en vigueur dès réception par l'Agence d'un exemplaire original revêtu de votre signature.

Je vous prie de bien vouloir agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma très haute considération.

[Signé]

BARBER B. CONABLE
Président

Son Excellence Monsieur Frédéric Korsaga
Ministre du Plan et de la Coopération
Ouagadougou (Burkina Faso)

Confirmation :

Gouvernement du Burkina Faso

Par : [Signé]

FRÉDÉRIC KORSAGE
Ministre du Plan et de la Coopération

Date: 20 décembre 1990

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON LEGAL PROTECTION FOR GUARANTEED
FOREIGN INVESTMENTS BETWEEN THE MULTILATERAL
INVESTMENT GUARANTEE AGENCY AND THE GOVERN-
MENT OF BURKINA FASO

Sir,

I refer to the Convention Establishing the Multilateral Investment Guarantee Agency² (the “Convention”) signed by the Government of Burkina Faso (the “Government”) on 2 October 1987 and ratified on 2 November 1988,³ and to conversations that have recently taken place between the representatives of the Multilateral Investment Guarantee Agency (the “Agency”) and those of your Government regarding the implementation of the Convention. These conversations have led to the following understanding regarding the legal protection afforded to foreign investments guaranteed by the Agency:

1. Pursuant to article 38 of the Convention, the Government confirms that it has designated the General Office of Cooperation of the Ministry of Planning and Cooperation to be the authority with which the Agency is to communicate in connection with matters arising under the Convention.

2. In view of the Agency’s endeavours under article 23 (b) (ii) of the Convention to conclude agreements relating to the treatment of the Agency with respect to investments guaranteed by it, the Government agrees to accord the Agency treatment no less favourable, with respect to the rights to which it may succeed as subrogee of a compensated guarantee holder, than treatment that Burkina Faso has accorded or will accord in the future to any State or other public entity in an investment protection treaty or any other agreement related to investment.

If the foregoing paragraphs correctly reflect our understanding regarding the legal protection afforded to foreign investments guaranteed by the Agency, please sign and date the two originals of this Agreement and return one signed original to the Agency. This Agreement shall enter into force upon receipt by the Agency of an original hereof countersigned by you.

¹ Came into force on 17 April 1991, upon receipt by the Agency of a signed original copy of the Agreement, in accordance with the provisions of the said Agreement.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1508, p. 99.

³ *Ibid.*, vol. 1698, No. A-26012.

Accept, Sir, etc.

[Signed]

BARBER B. CONABLE
President

His Excellency Mr. Frédéric Korsaga
Minister of Planning and Cooperation
Ouagadougou, Burkina Faso

Confirmed:

Government of Burkina Faso

By: *[Signed]*

FRÉDÉRIC KORSAGA
Minister of Planning and Cooperation

Date: 20 December 1990
